

15 English Folkmelodies

for one or more accordions

arranged by Hotze Jelsma



de haske[®]

15 ENGLISH FOLKMELODIES

Voorwoord

Dit boek stelt akkordeonisten met verschillende typen instrumenten in staat om alleen of samen met anderen melodieën te spelen die in de Engelse volksmuziek voorkomen.

De mogelijkheden voor uitvoering zijn als volgt:

SOLO:

- a) 1A* + 1B**
- b) 1A + 1C***

DUO:

- a) akk. 1: 1A + 1B
akk. 2: II
- b) akk. 1: 1A + 1B
akk. 2: 1A + 1C

ENSEMBLE:

Naar eigen inzicht kunnen combinaties gemaakt worden met andere instrumenten (bijv. fluit, viool, cello, gitaar enz.)

Voor het standaardbassysteem is de registratie naar keuze, de overige registratieaanduidingen zijn aanbevelingen.

Door de verschillende uitvoeringsmogelijkheden kan het nodig zijn de registratie evenals de dynamiek te wijzigen.

Preface

This book enables accordion-players with different types of instruments to play English folk-melodies, either alone, or together with other players. Performing-alternatives are as follows:

SOLO:

- a) 1A* + 1B**
- b) 1A + 1C***

DUET:

- a) acc. 1: 1A + 1B
acc. 2: II
- b) acc. 1: 1A + 1B
acc. 2: 1A + 1C

ENSEMBLE:

Make your own combinations with other instruments (e.g. flute, cello, guitar etc.)

For the standard bass-system there is an ad libitum registration, the other register-indications are recommendations.

Because of the different performing-alternatives, it may be necessary to adapt registration as well as dynamics.

Préambule

Ce livre permet aux accordéonistes utilisant divers types d'instruments de jouer seul ou avec d'autres des mélodies qui se rencontrent dans la musique folklorique anglaise.

Les possibilités d'exécution sont les suivantes:

SOLO:

- a) 1A* + 1B**
- b) 1A + 1C***

DUO:

- a) acc. 1: 1A + 1B
acc. 2: II
- b) acc. 1: 1A + 1B
acc. 2: 1A + 1C

ENSEMBLE

Des combinaisons peuvent être faites à souhait avec d'autres instruments (p.ex. flûte, violon, violoncelle, guitare, etc.)

Pour le système de basses composé, la registration est au choix; les autres indications de registres sont des recommandations.

En raison des différentes possibilités d'exécution, il peut s'avérer nécessaire de modifier la registration ainsi que la dynamique.

Einführung

Dieses Heft gibt Akkordeonisten mit verschiedenen Instrumententypen die Möglichkeit, einzeln oder zusammen Melodien, die der englischen Volksmusik entstammen, zu spielen.

Die Aufführungsmöglichkeiten sind die folgenden:

SOLO:

- a) 1A* + 1B**
- b) 1A + 1C***

DUO:

- a) Akk. 1: 1A + 1B
Akk. 2: II
- b) Akk. 1: 1A + 1B
Akk. 2: 1A + 1C

ENSEMBLE

Nach eigenem Ermessen können Kombinationen mit anderen Instrumenten wie z.B. Flöte, Geige, Cello, Gitarre, usw. gebildet werden.

Beim Standard-Basssystem kann das Register nach Belieben gewählt werden. Die übrigen Registerhinweise sind Empfehlungen.

Durch die verschiedenen Aufführungsmöglichkeiten müssen hier und da das Register sowie die Dynamik geändert werden.

* = melodie

** = S.B.

(standaard-bassysteem, genoteerd met letters en ritmeaanduiding)

*** = B.B.

(melodie bassysteem)

* = melody

** = S.B.

(standard bass-system, written in letters and with rhythm-indication)

*** = B.B.

(free bass-system)

* = mélodie

** = S.B.

(système de basses composé noté en lettres avec indication de rythme)

*** = B.B.

(basses chromatiques)

* = Melodie

* = S.B.

(Standard-Basssystem, mit Buchstaben und Rhythmus-hinweisen)

*** = B.B.

(Melodie-Bass)

1.	THE LONG EIGHT	1
2.	WE WON'T GO HOME	2
3.	MARY AND DOROTHY	3
4.	PARSON'S FAREWELL	4
5.	THE BLACK NAG	5
6.	HASTE TO THE WEDDING	6
7.	THE TWIN SISTERS	7
8.	SAINT MARTIN'S	8
9.	THE 29th OF MAY	9
10.	LILLI BURLERO	10
11.	THE DRESSED SHIP	11
12.	THE MOCK HOBBY HORSE	12
13.	INDIAN QUEEN	13
14.	DAPHNE	14
15.	MUTUAL LOVE	16

DAPHNE

$\text{♩} = 92-104$

I A (melody)

I B (S.B.)

I C (B.B.)

II

p *mp*

1. 2.

p *p* *mf*

1.

sim.

mp *mf* *mp*